

State of Independence, Jon Anderson & Vangelis, uitvoering **Donna Summer**

<http://www.youtube.com/watch?v=cPINrP9B2Zs>

State of life, may I live, may I love
coming out the sky, I name me a name
coming out silver word for what it is
it is the very nature of the sound, the game

Shablamidi, shablamida
shablamidi, shablamida
shablamidi, shablamida

Shablimidi, shablamida
shablimidi, shablamida
shablimidi, shablamida

Shot to the soul the flame of Oroladian
(the) essence of the word
the state of independence

Sound like a signal from you
bring me to meet your sound
and I will bring you to my heart

Love, like a signal you call
touching my body, my soul
bring to me, you to meet me here

Home, be the temple of your heart
home, be the body of your love
just like holy water to my lips
(hey, hey)

Yes, I do know how I survive
yes, I do know why I'm alive
to love and be with you
day by day by day by day

Time, time again, it is said
we will hear, we will see
see it all in His wisdom hear

His truth will abound the land
this truth will abound the land
this state of independence shall be
this state of independence shall be

Say, yeah -e-yay, yeah-e-yo
yeah-e-yay, yeah-e-yo
be the sound of higher
love today
yeah-e-yeah (hey, hey)

Time, time again, it is said
we will hear, we will see
see it all in His wisdom hear

His truth will abound the land
this truth will abound the land
this state of independence shall be
this state of independence shall be
this state of independence shall be
this state of independence shall be
this state of independence shall be

State of Independence, Jon Anderson & Vangelis, uitvoering Donna Summer

Vertaling Anja Strik m.m.v. Rik Jaspers

Levensstaat laat me leven,
laat me liefhebben
Komend vanuit de lucht
noem ik mij een naam
komt er een zilver woord voor wat het is
het is het wezen van het geluid, het spel

Shablamidi, shablamida
shablamidi, shablamida
shablamidi, shablamida

Shablimidi, shablamida
shablimidi, shablamida
shablimidi, shablamida

Schot naar de ziel de vlam van Oroladian¹
(het) wezen van het woord
de staat van onafhankelijkheid

Geluid als een signaal van jou
breng me naar jouw geluid toe
en ik breng je naar mijn hart

Liefde, als een signaal roep je
mijn lichaam, mijn ziel aanrakend
breng tot mij, jij mij hier nabij

Thuis, wees de tempel van jouw hart
thuis, wees het lichaam van jouw liefde
net als heilig water voor mijn lippen
(hey, hey)

Ja, ik weet echt hoe ik overleef
ja, ik weet echt waarom ik leef
om lief te hebben en bij jou te zijn
dag in dag uit dag in dag uit

Steeds, steeds weer, wordt gezegd
we zullen horen, we zullen zien
alles in Zijn wijsheid zien, horen

Zijn waarheid zal overvloedig in het land zijn
deze waarheid zal overvloedig in het land zijn
deze staat van onafhankelijkheid zal zijn
deze staat van onafhankelijkheid zal zijn

Zeg, yeah -e-yay, yeah-e-yo
yeah-e-yay, yeah-e-yo
wees vandaag het geluid
van hogere liefde
yeah-e-yeah (hey, hey)

Steeds, steeds weer, zegt men
we zullen horen, we zullen zien
alles in Zijn wijsheid zien, horen

Zijn waarheid zal overvloedig in het land zijn
deze waarheid zal overvloedig in het land zijn
deze staat van onafhankelijkheid zal zijn
deze staat van onafhankelijkheid zal zijn
deze staat van onafhankelijkheid zal zijn
deze staat van onafhankelijkheid zal zijn

¹ ¿Oroladian? Betekenis onbekend en mogelijk een samenstelling van een vervorming van twee Griekse woorden, duidend op de Olijfberg: Όρος των Ελαιών. Op de Olijfberg vond de Hemelvaart van Jezus plaats: *Deze Jezus die van u is opgenomen naar de hemel, zal op dezelfde wijze wederkomen, als ge Hem ten hemel hebt zien varen. Hand. 1: 11.*